日本語の先生を探している方へ

To anyone who is looking for a Japanese language teacher

日本語を学びたい方にAIAに登録している 「あきた日本語サポーター」をご紹介します。

We are introducing Akita Japanese Language Supporters, who are registered with the AIA, to people who wish to study the Japanese language.

依頼者の対象

People whose requests may be accepted

- ・秋田県内に<mark>住ん</mark>でいる人 People who live in Akita Prefecture
- ・秋田県内の市町村とその関係機関 Municipalities or related institutions within Akita Prefecture
- ・秋田県内で外国人を雇用している (またはする予定の)企業

Organizations, businesses, etc. within Akita Prefecture that employ (or are planning to employ) foreign nationals



依頼者の負担費用の目安 Estimates of required costs to be paid for by the requester

諸経費(授業料や交通費など)は依頼者が負担し、サポーターに直接お支払いください。 諸経費の金額は当事者間で決めてください。

※謝礼金の設定や交渉等について、AIAは一切の関与をいたしません。

Miscellaneous expenses (such as lesson fees, transportation fees, etc.) are the responsibility of the requester. Pay the supporter directly.

The requester and supporter should decide together the specific cost of various expenses.

*The AIA cannot be involved at all in matters such as setting the amount of compensation or negotiating about compensation.

個人指導

Instruction for individuals

2,000円~/時間

At least \u2000 per hour

※有資格の指導者

または類する経験をもつ者

*for those with qualifications or relevant experiences

グループ指導 Group instruction

3,000~5,000円/時間

¥3000-5000 per hour

※有資格の指導者

または類する経験をもつ者

*for those with qualifications or relevant experiences

お申込み/お問合せ Contact for applications aia@aiahome.or.jp 018-893-5499 ※上記には交通費は含まれておりません。

※学習内容や対象の人数によっても変動しますので、 まずは条件をお知らせください。

*The above does not include money for travel expenses.

*Compensation numbers also change depending on factors such as the topics of study, the number of people receiving instruction, etc., so inform about the specific conditions first.

依頼から紹介まで Process from request to introduction

個人の場合 for individuals

- 「あきた日本語サポーター紹介依頼書 (個人用)」を協会に提出してください。 Submit an Akita Japanese Language Supporter Request Form (For Individuals) to the AIA.
- 2. 学習したい内容や、いつどこで学習したいかを確認して、教えられそうな先生を探します。

After confirming factors such as what you wish to learn, and when and where you wish to study, we will look for a teacher we think will fit your situation.

3. 先生が決まったら、電話やメールで知らせます。

Once we decide on a teacher, we will inform you through a phone call, email, or other means.

4. 先生とお話しして、学習する日や時間、 授業料、必要経費(交通費、コピー代、 テキスト代)などを決めてください。

Communicate with the teacher to decide details such as times and days for study, lesson fees, other necessary fees (for travel expenses, copies, textbooks, etc.), and any other important details.

5. 先生が決まった後、アンケートをAIAに 提出してください。

After the teacher is decided on, submit the questionnaire to the AIA.



団体の場合 for organizations

1. 「あきた日本語サポーター紹介依頼書(団体用)」を指導を依頼する2カ月前までに協会に提出してください。

※お急ぎの場合は電話でご連絡ください。

At least 2 months before the instruction you will request is needed, submit an Akita Japanese Language Supporter Request Form (For Organizations) to the AIA. *In the case you need a request expedited, contact us by

phone.

2. 依頼された内容や条件を「あきた日本語サポーター」に周知し、指導者を募集します。

We will inform Akita Japanese Language Supporters of your required details, conditions, and so on, and recruit potential instructors.

3. 希望者を協会でとりまとめ、状況を依頼者へお知らせします。

(希望者が複数の場合は、依頼者の判断により 指導者を決定してください)

We will gather the information of the applicants, and inform the requester of the details. (In the case of multiple applicants, the requester must make a decision based on their own judgment)

4. 希望者がいなかった場合は、再度各種条件を確認し、サポーターへのマッチングを行います。

※ご希望にそった講師が見つからない場合もございますので、ご了承ください。

In the case there are no applicants, the various conditions will be rechecked, and we will try to match you with a supporter.

*Be aware there may be cases where we are unable to find an instructor who matches your request.

5. 指導者が決まった後、アンケートをAIAに提出してください。

After the instructor is decided on, submit the questionnaire to the AIA.

日本語を勉強している方、日本語でいろいろなお話をしたい方のために、

おはなしボランティア(無償)もあります。 興味のある方は、お問い合わせください。



For the benefit of those studying Japanese and those who wish to talk about various things in Japanese, there are also conversation volunteers (unpaid).

If you are interested, please contact us.

公益財団法人 秋田県国際交流協会

Akita International Association **C**018-893-5499

⊠aia@aiahome.or.jp

010-0001 秋田県秋田市中通2-3-8 アトリオン1階 1F Atorion,2-3-8 Nakadori,Akita City

